

# القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (مراجعة)

## القائمة الموحدة للمركز المالي

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (مراجعة)  
(بآلاف الدنانير البحرينية)

(مراجعة) ٣٠ يونيو ٢٠١٤	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	(مراجعة) ٣٠ يونيو ٢٠١٣
<b>الموجودات</b>		
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٢٢٤,٣٥٢	١٨٧,٦٧٩
أذونات خزائنة	٣١٥,١٢٥	٢٥٤,٦٥١
موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الأرباح أو الخسائر	-	٦٦٩
ودائع ومبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى	١٩٠,٨٢٠	٣٧٢,٣٩٧
قروض وسلف العملاء	١,٧٤٠,٠٤٧	١,٦١٨,٥٣٥
استثمارات في أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	٧٦٢,٢٩١	٧٣٢,٩٧٩
استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك	٥٨,٣٣٤	٥٧,٨٦٩
فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى	٤٧,٣٦١	٤٢,٢٨٣
ممتلكات ومعدات	٢٥,٥١٥	٢٦,١٣٦
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>٣,٣٢٢,٨٥٦</b>	<b>٣,٢١٠,٥٩٣</b>

## المطلوبات والحقوق

(مراجعة) ٣٠ يونيو ٢٠١٤	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	(مراجعة) ٣٠ يونيو ٢٠١٣
<b>المطلوبات</b>		
ودائع ومبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	٢٠٢,١٩٥	١٨١,٥٢٩
إقتراضات بموجب اتفاقية إعادة الشراء	٥٦,٣٢٨	٥٦,٣٠٧
إقتراضات لأجل	٢٤٠,٢١٢	٢٣٩,٤٩٨
حسابات جارية وتوفير وودائع أخرى للعملاء	٢,٣٩١,٧٠٠	٢,٣٥٢,٩٠٧
فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٦٧,٩١٢	٦٧,٤٩٦
<b>مجموع المطلوبات</b>	<b>٢,٩٥٨,٣٤٧</b>	<b>٢,٩١٤,٨٠٦</b>

## الخصوم

(مراجعة) ٣٠ يونيو ٢٠١٤	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	(مراجعة) ٣٠ يونيو ٢٠١٣
رأس المال	١٠٣,٠١٤	٩٣,٦٤٩
أسهم خزائنة	(٣,٠١٤)	(٣,٧٣٣)
علاوة إصدار أسهم	٣٩,٩١٩	٣٩,٩١٩
إحتياطي قانوني	٤٦,٨٢٥	٤٦,٨٢٥
إحتياطي عام	٤٦,٨٢٥	٤٣,٧٠٠
تغيرات متراكمة في القيم العادلة	٣٨,٧٦٠	٢٤,٩٠٢
تعديلات تحويل عملات أجنبية	(٤,٠٤٨)	(٤,٥٠٨)
أرباح مبقاة	٩٤,٨٤٧	٦٧,٧٤٧
توزيعات مقترحة	-	٢٢,٩٨٩
<b>العائد إلى ملك البنك</b>	<b>٣٦٣,١٢٨</b>	<b>٣٣٢,٢٠٩</b>
حقوق غير مسيطرة	١,٣٨١	٧١٨
<b>مجموع الحقوق</b>	<b>٣٦٤,٥٠٩</b>	<b>٣٣٢,٩٢٧</b>
<b>مجموع المطلوبات والحقوق</b>	<b>٣,٣٢٢,٨٥٦</b>	<b>٣,٢١٠,٥٩٣</b>

## القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (مراجعة)  
(بآلاف الدنانير البحرينية)

٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣٠ يونيو ٢٠١٣
دخل الفوائد ودخل مشابه	٢٩,٠٢٤	٢٧,٩٥٥	٥٧,٢٥٧
مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة	(١١,٢٩٩)	(١٠,٣٧٨)	(٢٢,٤٣٣)
<b>صافي دخل الفوائد</b>	<b>١٧,٧٢٥</b>	<b>١٧,٥٧٧</b>	<b>٣٤,٨٢٤</b>
حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشروع مشترك	٣٣٣	١,٧١٩	١,٩٥٠
دخل آخر	١٠,٩٩٨	٨,٦٦٧	٢٠,٩٠٢
<b>مجموع الدخل التشغيلي</b>	<b>٢٩,٠٤٦</b>	<b>٢٧,٥٦٣</b>	<b>٥٧,٦٧٦</b>
تكاليف الموظفين	٧,٢٦٧	٨,٢٠٣	١٤,٦٥٨
مصروفات أخرى	٣,٨٤٧	٣,٣٧٨	٧,٠٣٤
استهلاك	٨٤١	٨٥٨	١,٧٦٦
صافي مخصص إضمحلال قروض وسلف العملاء	٤,٠٦١	٣,٣٠٥	٨,٢٤٤
صافي مخصص انتفت الحاجة إليه لاستثمارات في أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	(١٠)	(٢٧١)	(٩٧٧)
<b>مجموع المصروفات التشغيلية</b>	<b>١٦,٠٠٦</b>	<b>١٥,٤٧٣</b>	<b>٣٠,٦٣٥</b>
<b>الربح قبل الضرائب</b>	<b>١٣,٠٤٠</b>	<b>١٢,٠٩٠</b>	<b>٢٧,٠٤١</b>
صافي مخصص الضرائب	١٨٣	٨٢	٢٧٠
<b>الربح للفترة</b>	<b>١٣,٢٢٣</b>	<b>١٢,١٧٢</b>	<b>٢٧,٣١١</b>

## العائد إلى:

٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣٠ يونيو ٢٠١٣
ملك البنك	١٣,١٧١	١٢,١٢٨	٢٧,١٨٤
حقوق غير مسيطرة	٥٢	٤٤	١٢٧
<b>٣٠ يونيو ٢٠١٤</b>	<b>١٣,٢٢٣</b>	<b>١٢,١٧٢</b>	<b>٢٧,٣١١</b>
النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (دينار بحريني)	٠,٠١٣	٠,٠١٢	٠,٠٢٧
<b>٣٠ يونيو ٢٠١٤</b>	<b>١٣,٢٣٦</b>	<b>١٢,١٨٤</b>	<b>٢٧,٣٣٨</b>

## السياسات المحاسبية والإيضاحات:

- أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ وفقاً لمتطلبات نظام المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية". إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة مطابقة لتلك التي تم استخدامها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.
- يتضمن الدخل التشغيلي الأخر للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ مبلغاً وقدره ١,٨٥٢ ألف دينار بحريني (للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣: ١,٢٥٣ ألف دينار بحريني) من دخل أرباح الأسهم، وهو ذو طبيعة موسمية.
- وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ١٢ مارس ٢٠١٤ على التوزيعات التالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
أرباح أسهم نقدية	٩,٢٤٩	٨,٣٩٧
توزيع أسهم	٩,٣٦٥	٨,٥١٤
محول إلى الإحتياطي العام	٣,١٢٥	٤,٢٠٠
تبرعات خيرية	١,٢٥٠	١,٢٥٠
<b>٣١ ديسمبر ٢٠١٣</b>	<b>٢٢,٩٨٩</b>	<b>٢٢,٣٦١</b>

المعلومات المنشورة أعلاه متوافرة على الموقع الإلكتروني: www.bbkonline.com  
روجعت من قبل السادة إرنست ويونغ

## القائمة الموحدة للدخل الشامل

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (مراجعة)  
(بآلاف الدنانير البحرينية)

٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣٠ يونيو ٢٠١٣
<b>الربح للفترة</b>	<b>١٣,٢٢٣</b>	<b>١٢,١٧٢</b>	<b>٢٧,٣١١</b>
<b>الدخل الشامل الآخر</b>	<b>(١١٦)</b>	<b>(١,٩٢٢)</b>	<b>٤٦٠</b>
الدخل الشامل الآخر الذي يمكن إعادة تصنيفه إلى الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة:			
تعديلات تحويل عملات أجنبية	٨,٦١٧	(١٢,١٨١)	١٤,١٨٥
صافي الحركة في التغيرات المتراكمة في القيم العادلة	(٣٨٢)	٤٨٤	(٣٢٧)
تغيرات القيمة العادلة في تحولات التدفقات النقدية	٨,١١٩	(١٣,٦١٩)	١٤,٣١٨
<b>مجموع الدخل الشامل للفترة</b>	<b>٢١,٣٤٢</b>	<b>(١,٤٤٧)</b>	<b>٤١,٦٢٩</b>
<b>العائد إلى:</b>			
ملك البنك	٢١,٢٩٠	(١,٤٩١)	٤١,٥٠٢
حقوق غير مسيطرة	٥٢	٤٤	١٢٧
<b>٣٠ يونيو ٢٠١٤</b>	<b>٢١,٣٤٢</b>	<b>(١,٤٤٧)</b>	<b>٤١,٦٢٩</b>

## القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (مراجعة)  
(بآلاف الدنانير البحرينية)

٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية</b>	<b>(١٤,١٥٥)</b>	<b>(٢٢,٨٩٤)</b>
صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية	١,١١٧	(٧,٩٩٩)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(١٠,٤٩٩)	(٩,٨٠٩)
تعديلات تحويل عملات أجنبية	٤٦٠	(٢,٢٦٠)
<b>صافي التغيرات في النقد وما في حكمه</b>	<b>(٢٣,٠٧٧)</b>	<b>(٤٢,٩٦٢)</b>
النقد وما في حكمه في بداية الفترة	٣٤٩,٥٣٦	٥٠٦,١٤٠
<b>النقد وما في حكمه في نهاية الفترة</b>	<b>٣٢٦,٤٥٩</b>	<b>٤٦٣,١٧٨</b>

## القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (مراجعة)  
(بآلاف الدنانير البحرينية)

العائد إلى ملك البنك		٣٠ يونيو ٢٠١٤		٣٠ يونيو ٢٠١٣	
رأس المال	٩٣,٦٤٩	١٤٧,٨٢٤	١٤٧,٨٢٤	٩٣,٦٤٩	١٤٧,٨٢٤
إحتياطيات أخرى	١,٣٨١	٧١٨	٧١٨	٥٩١	٥٩١
حقوق غير مسيطرة	٣٣٢,٩٢٧	٣٣٢,٩٢٧	٣٣٢,٩٢٧	٣٣٢,٩٢٧	٣٣٢,٩٢٧
<b>مجموع</b>	<b>٣٦٧,٩٥٧</b>	<b>٣٦٧,٩٥٧</b>	<b>٣٦٧,٩٥٧</b>	<b>٣٦٧,٩٥٧</b>	<b>٣٦٧,٩٥٧</b>
إحتياطيات أخرى	١,٣٨١	٧١٨	٧١٨	٥٩١	٥٩١
حقوق غير مسيطرة	٣٣٢,٩٢٧	٣٣٢,٩٢٧	٣٣٢,٩٢٧	٣٣٢,٩٢٧	٣٣٢,٩٢٧
<b>مجموع</b>	<b>٣٦٧,٩٥٧</b>	<b>٣٦٧,٩٥٧</b>	<b>٣٦٧,٩٥٧</b>	<b>٣٦٧,٩٥٧</b>	<b>٣٦٧,٩٥٧</b>

## معلومات القطاعات

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (مراجعة)  
(بآلاف الدنانير البحرينية)

٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣٠ يونيو ٢٠١٣
الدخل التشغيلي قبل حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشروع مشترك	١٥,٢٢٤	١٣,٥٥٨	١١,٣٠٩
نتيجة القطاع	٣,٠٨٩	٣,٨٢٠	٣,٤٠٢
حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشروع مشترك	١,٩٧٩	-	(٢٩)
الربح للفترة	٢٧,٣١١	١٣,٢٢٣	٢٧,٣١١
ربح عائد إلى حقوق غير مسيطرة	(١٢٧)	-	-
<b>الربح العائد إلى ملك البنك</b>	<b>٢٧,١٨٤</b>	<b>١٣,٢٢٣</b>	<b>٢٧,٣١١</b>
الدخل التشغيلي قبل حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشروع مشترك	١٣,٩٣٩	١٤,٦٨٨	١٢,٥٩٤
نتيجة القطاع	٣,١٨٩	٣,٠٠٤	٥,٣٣٨
حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشروع مشترك	١,٨٦٣	-	-
الربح للفترة	٢٥,٣٠٥	١٨,٦٩٢	١٢,٩٣٢
ربح عائد إلى حقوق غير مسيطرة	(٨٩)	-	-
<b>الربح العائد إلى ملك البنك</b>	<b>٢٥,٢١٦</b>	<b>١٨,٦٩٢</b>	<b>١٢,٩٣٢</b>

تم استخراج القائمة الموحدة للمركز المالي والقائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر والقائمة الموحدة للدخل الشامل والقائمة الموحدة للتدفقات النقدية والقائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق ومعلومات القطاعات والسياسات المحاسبية والإيضاحات من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لبنك البحرين والكويت ش.م.ب. لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ التي تمت مراجعتها من قبل السادة إرنست ويونغ.

**مراد علي مراد** رئيس مجلس الإدارة  
**عارف صالح خميس** نائب رئيس مجلس الإدارة  
**عبدالكريم أحمد بوجيري** الرئيس التنفيذي